

## **Københavns Moske**

Gammel Køge Landevej 113, 2500 Valby

**CVR-nr. 32 92 12 64**

**Årsrapport for perioden  
1. januar til 31. december 2020**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på foreningens  
ordinære generalforsamling den 5. juli 2021

---

Mohamed Azzouzi  
dirigent

# Indholdsfortegnelse

	<b>Side</b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Foreningsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6
<b>Årsregnskab</b>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	7
Balance 31. december	8
Egenkapitalopgørelse	10
Noter til årsrapporten	11
Anvendt regnskabspraksis	13

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 for Københavns Moske.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse Bekendtgørelse nr. 1283 af 15. november 2018 om Trossamfundsregistret og med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 og resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 1. juli 2021

### Bestyrelse

L'Yamani Saidi  
formand

Husin Boukzine  
næstformand

Mahyaaddin ElMohammadi

Mohamed Azzouzi

El Alami Essaddiki

Ayoub Saidi

Mohamed Ennoual

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Til medlemmerne i Københavns Moske*

### **Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Københavns Moske for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af foreningen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere foreningens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere foreningen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om foreningens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at foreningen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 1. juli 2021

**Baker Tilly Denmark**  
Godkendt Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 35 25 76 91

Morten Friis Munksgaard  
statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mne34482

## Foreningsoplysninger

Foreningen	Københavns Moske Gammel Køge Landevej 113 2500 Valby CVR-nr.: 32 92 12 64 Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2020 Stiftet: 1. januar 2010 Hjemsted: København
Bestyrelse	L'Yamani Saidi, formand Husin Boukzine, næstformand Mahyaaddin ElMohammadi Mohamed Azzouzi El Alami Essaddiki Ayoub Saidi Mohamed Ennoual
Revision	Baker Tilly Denmark Godkendt Revisionspartnerselskab Poul Bundgaards Vej 1, 1. 2500 Valby

## Ledelsesberetning

### Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet består i at fungere som trossamfund.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Foreningens resultatopgørelse for 2020 udviser et overskud på kr. 948.397, og foreningens balance pr. 31. december 2020 udviser en egenkapital på kr. 26.095.820.

Renoveringsprojektet er vel overstået for denne omgang. Flere faser vil blive planlagt i fremtiden.

Grundet nedlukningen har alle aktiviteter stort set være lukket ned. De daglige bønner såvel som fredagsbøn har været mindre besøgt. Kaffestuen har ligeledes været lukket ned. Det har desværre haft en negativ indvirkning på medlemstallet og donationerne.

Økonomisk har vi formået at indsamle kr. 1,5 mio., hvilket vi er meget tilfredse med nedlukningen taget i betragtning. Indtægterne kommer fra indsamlinger i moskeen, på Facebook samt øvrige aktiviteter.

### Oplysninger iht. Indsamlingsbekendtgørelsen

Foreningen har i regnskabsåret indsamlet midler 1,5 mio. kr. til istandsættelse af foreningens moske. Der har ikke været afholdt specifikke omkostninger forbundet med indsamlingen. Der er i året sket istandsættelse af moskeen for 2 mio. kr. der er aktiveret på ejendommen.

Ledelsen oplyser, at indsamlingerne er foregået i overensstemmelse med indsamlingsreglerne.

### Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke foreningens finansielle stilling.



## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

	Note	2020 kr.	2019 kr.
<b>Nettoomsætning</b>		<b>1.741.254</b>	<b>3.661.528</b>
Andre eksterne omkostninger		-591.558	-538.381
<b>Bruttoresultat</b>		<b>1.149.696</b>	<b>3.123.147</b>
Personaleomkostninger	1	0	-158.079
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver		-200.184	-145.794
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>949.512</b>	<b>2.819.274</b>
Finansielle omkostninger		-1.115	-9.660
<b>Årets resultat</b>		<b>948.397</b>	<b>2.809.614</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat		948.397	2.809.614
		<b>948.397</b>	<b>2.809.614</b>

## Balance 31. december

	Note	2020 kr.	2019 kr.
<b>Aktiver</b>			
Grunde og bygninger		26.897.299	25.058.275
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		341.160	0
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	2	<b>27.238.459</b>	<b>25.058.275</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>27.238.459</b>	<b>25.058.275</b>
Færdigvarer og handelsvarer		2.500	30.000
<b>Varebeholdninger</b>		<b>2.500</b>	<b>30.000</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>122.688</b>	<b>117.443</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>125.188</b>	<b>147.443</b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b>27.363.647</b>	<b>25.205.718</b>

## Balance 31. december

	Note	2020 kr.	2019 kr.
<b>Passiver</b>			
Overført resultat		26.095.820	25.147.424
<b>Egenkapital</b>		<b>26.095.820</b>	<b>25.147.424</b>
Anden gæld		1.267.827	58.294
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>1.267.827</b>	<b>58.294</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b>1.267.827</b>	<b>58.294</b>
<b>Passiver i alt</b>		<b>27.363.647</b>	<b>25.205.718</b>
Eventualforpligtelser	3		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	4		
Beløb over DKK 20.000 fra donorer i henhold til bekendtgørelsen om trossamfundsregisterets § 17, stk. 2	5		

## Egenkapitalopgørelse

	Overført resultat	I alt
	kr.	kr.
Egenkapital 1. januar	25.147.423	25.147.423
Årets resultat	948.397	948.397
<b>Egenkapital 31. december</b>	<b>26.095.820</b>	<b>26.095.820</b>

## Noter

	2020	2019
	kr.	kr.
<b>1 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	0	153.834
Andre omkostninger til social sikring	0	4.245
	<b>0</b>	<b>158.079</b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	0	1

## 2 Materielle anlægsaktiver

	Grunde og byg- ninger	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
	kr.	kr.
Kostpris 1. januar	25.918.275	343.175
Tilgang i årets løb	1.998.207	382.161
Kostpris 31. december	27.916.482	725.336
Af- og nedskrivninger 1. januar	860.000	343.175
Årets afskrivninger	159.183	41.001
Af- og nedskrivninger 31. december	1.019.183	384.176
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december</b>	<b>26.897.299</b>	<b>341.160</b>

## 3 Eventualforpligtelser

Der er ingen leasing- eller lejeomkostninger i regnskabsåret.

## 4 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Der er udstedt ejerpantebreve på t.kr. 8.000 i grunde og bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2020 udgør t.kr. 26.897.

## Noter

	2020
	kr.
<b>5 Beløb over DKK 20.000 fra donorer i henhold til bekendtgørelsen om trossamfundsregisterets § 17, stk. 2</b>	
Private personer	
Anonym	24.000
Anonym	26.000
	<u>50.000</u>
	<u><b>50.000</b></u>

Årets samlede donationer udgør i alt kr. 1.494.177

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse Bekendtgørelse nr. 1283 af 15. november 2018 om Trossamfundsregistret og med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2020 er aflagt i kr.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Indtægter vedrørende ydelser og donationer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration, lokaler mv.

## Anvendt regnskabspraksis

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger samt øvrige lønrelaterede omkostninger herunder omkostninger til social sikring m.v. til foreningens medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

## Balancen

### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

Bygninger	50 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

### Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.



# Penneo

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registeret, og informationerne er listet herunder.

“Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument.”

## Mohamed Azzouzi

### Bestyrelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-398738912150

IP: 80.71.xxx.xxx

2021-07-05 13:57:44Z

NEM ID 

## L'Yamani Saidi

### Bestyrelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-475358339787

IP: 213.237.xxx.xxx

2021-07-05 17:57:05Z

NEM ID 

## Ayoub Saidi

### Bestyrelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-313941354516

IP: 37.96.xxx.xxx

2021-07-05 18:01:41Z

NEM ID 

## Mahyaaddin El Mohammadi

### Bestyrelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-096469292620

IP: 2.108.xxx.xxx

2021-07-05 18:07:25Z

NEM ID 

## El-Alami Essaddiki

### Bestyrelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-398176303524

IP: 2.107.xxx.xxx

2021-07-05 18:12:52Z

NEM ID 

## Al Husin Boukzine

### Bestyrelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-447328939278

IP: 77.241.xxx.xxx

2021-07-05 18:17:05Z

NEM ID 

## Mohamed Ennoual

### Bestyrelse

Serienummer: PID:9208-2002-2-667902587155

IP: 62.44.xxx.xxx

2021-07-07 11:17:45Z

NEM ID 

## Morten Friis Munksgaard

### Revisor

Serienummer: CVR:35257691-RID:79443240

IP: 91.221.xxx.xxx

2021-07-07 11:20:32Z

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: XGZNY-PL7LU-PADFP-WJ8FY-YD00X-E80FK

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

#### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <[penneo@penneo.com](mailto:penneo@penneo.com)>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>

# PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registereret, og informationerne er listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument."

## Mohamed Azzouzi

Dirigent

Serienummer: PID:9208-2002-2-398738912150

IP: 80.71.xxx.xxx

2021-07-07 11:24:21Z

NEM ID 

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <penneo@penneo.com>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>